

Logging Salinger's Use of the Vernacular in *The Catcher in the Rye*

word or expression from <i>The Catcher in the Rye</i>	sample quote and page number	inferences about the word or expression based on reading
crumby	"That isn't too far from this crumby place." (1)	
dough	"He's got a lot of dough." (1)	
for the birds	"Strictly for the birds." (2)	
horse manure	"What I liked about her, she didn't give you a lot of horse manure about what a great guy her father was." (3)	
chuck	"chucking a football" (4)	
bang	"They [the Spencers] got a bang out of things." (6)	
hit the ceiling	"I mean he didn't hit the ceiling or anything." (8)	
booze hound	"Her mother was married again to some booze hound." (32)	
lousy	"boy, was she lousy with rocks." (55)	
kill	"Sensitive. That killed me." (55)	
buzz	"I felt like giving somebody a buzz." (59)	
get wise with	"I asked her, on the way, if Mr. Cudahy—that was the booze hound's name—had ever tried to get wise with her." (79)	
chisel	"You're trying to chisel me." (101)	
bum	"I'd go down to the Holland Tunnel and bum a ride...." (198)	